

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
імені адмірала Макарова

Навчально-науковий гуманітарний інститут
Кафедра сучасних мов

ЗАТВЕРДЖЕНО
Проректор з науково-педагогічної
роботи
_____ Слободян С.О.

Код РПНД О7441

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Program of the Discipline

АНГЛІЙСЬКА МОВА

English Language
(назва навчальної дисципліни)

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Тип дисципліни: обов'язкова

Мова викладання: англійська

Робоча програма навчальної дисципліни «Англійська мова» є однією із складових комплексної підготовки фахівців галузі знань «27 Транспорт» спеціальності «271 Річковий та морський транспорт» спеціалізації «271.02 Управління судновими технічними системами і комплексами», освітня програма «Управління судновими технічними системами і комплексами».

" __ " _____ 20__ року. 20с.

Розробники:

_____ зав. кафедри сучасних мов, доцент Міняйлова А.В.,

_____ старший викладач кафедри сучасних мов Шляхтіна О.С.

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Англійська мова» узгоджено з гарантом освітньої програми.

Гарант освітньої програми «Управління судновими технічними системами і комплексами»

_____ канд. техн. наук, доцент Личко Б.М.

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Англійська мова» розглянуто на засіданні кафедри сучасних мов

Протокол № __ від « __ » _____ 2021 р.

Завідувач кафедри _____ А.В. Міняйлова

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Англійська мова» розглянуто Науково-методичною комісією Навчально-наукового гуманітарного інституту

Протокол № __ від « __ » _____ 2021р.

Голова _____ О.В. Бобіна

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Англійська мова» погоджено з навчальним відділом

Начальник навчального відділу _____ А.В. Лабарткава

Робоча програма навчальної дисципліни «Англійська мова» затверджено Науково-методичною радою НУК

Протокол № __ від « __ » _____ 2021 р.

Голова НМР НУК _____ Є.І. Трушляков

ЗМІСТ

Вступ	4
1. Опис навчальної дисципліни	5
2. Мета вивчення навчальної дисципліни.....	6
3. Передумови для вивчення дисципліни	6
4. Очікувані результати навчання	6
5. Програма навчальної дисципліни.....	6
6. Засоби діагностики результатів навчання та методів їх демонстрування.....	10
7. Форми поточного та підсумкового контролю.....	10
8. Критерії оцінювання результатів навчання.....	13
9.Рекомендовані джерела інформації.....	19

ВСТУП

Анотація

Іншомовна підготовка є невід’ємним складником формування професійної компетентності й важливою передумовою академічної та професійної мобільності студентів. Програма англійської мови (рівень B2) розрахована на студентів, які раніше вивчали мову та досягли рівня B1 відповідно до дескрипторів, визначених у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти. Програма передбачає комплексне навчання англійської мови в усіх її аспектах в рамках компетентнісного підходу.

Курс англійської мови носить міждисциплінарний характер, використовує методи предметно-мовного інтегрованого навчання (CLIL), сучасні технології навчання міжкультурної комунікації та є одним із способів поєднання курсів гуманітарного циклу із дисциплінами фахової підготовки студентів.

Ключові слова: англійська мова (рівень B2), типи вантажних суден, котли, допоміжні механізми, турбіни, дизельні двигуни, холодильні установки, екологічний контроль.

Abstract

Foreign language training is considered to be an integral component of formation of professional competence and an important prerequisite for academic and professional mobility of the students. The English Language program (level B2) is designed for the students who have previously studied the language and have reached level B1 according to the descriptors defined in the Common European Framework of Reference for Languages.

The program provides comprehensive training of the English language in all its aspects within the competence-based approach.

It is a cross-disciplinary course that is characterized by applying the methodology of CLIL (Content and Language Integrated Learning), simulation of communicative tasks required by the target situation, and thus is one of the ways in bridging the gap between the language and content specific instruction.

Key words: English language (level B2); types of cargo ships, boilers, auxiliaries, turbines, diesel engine, refrigerating plants, environmental control.

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни		
		денна форма навчання	заочна форма навчання	
Кількість кредитів – 6	Галузь знань 27 Транспорт	обов'язкова		
	Спеціальність 271 Річковий та морський транспорт			
Модулів – 3	Спеціалізація 271.02 Управління судновими технічними системами і комплексами	Рік підготовки:		
Змістових модулів – 8		1-й	2-й	
		Семестр		
Загальна кількість годин – 180		1-й	2-й	3-й
	Лекції			
Тижневих годин для денної форми навчання Семестр:	Освітньо-кваліфікаційний рівень: перший (бакалаврський)	-	-	-
		Практичні, год.		
30/4		30/4	15/6	
Лабораторні				
-		-	-	
Самостійна робота, год.				
30/56		30/ 56	15/54	
Вид контролю:				
залік		залік	іспит	
Форма контролю: комбінована				

2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни «Англійська мова» є формування у студентів відповідно до освітньо-професійної програми таких компетентностей:

- ЗК2. Здатність використовувати англійську мову у письмовій та усній формі, у тому числі при виконанні професійних обов'язків.
- ЗК7. Навички міжособистісної взаємодії;
- ЗК9. Цінування та повага мультикультурності;
- СК17. Здатність передавати та одержувати професійну інформацію, ідеї, проблеми та їх рішення, а також передавати власний досвід при спілкуванні з фахівцями та нефахівцями у сфері суднової інженерії.

3. Передумови для вивчення дисципліни

Передумовою для вивчення дисципліни є попереднє вивчення англійської мови на рівні B1 відповідно до дескрипторів, визначених у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти дисципліни.

4. Очікувані результати навчання

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування та розвиток у студентів таких результатів навчання:

- РН5. Знання англійської мови, яке дозволяє використовувати англійськомовну технічну літературу та виконувати обов'язки суднового механіка.
- РН40. Знання національних та міжнародних вимог та принципів здійснення безпечної морської інженерної практики.

5. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1

Змістовий модуль 1. Types of Cargo Ships

- Тема 1. General description of a ship [2; 20-21]
- Тема 2. Universal vessels [2; 27-28]
- Тема 3. Multi-purpose vessels [2; 31-32]
- Тема 4. Specialized ships [2; 35-36]
- Тема 5. Barge carrying vessels [2; 43-44]

Змістовий модуль 2. Boilers

- Тема 6. Boiler design [1; 12-13]
- Тема 7. The furnace [1; 19-20]
- Тема 8. Boiler parts. Superheater [1; 24]
- Тема 9. Auxiliary boilers [1; 43-43]
- Тема 10. Feed water treatment [1; 40-41]

Змістовий модуль 3. Auxiliaries

- Тема 11. Vertical centrifugal pump [1; 69-70]
- Тема 12. Instructions for operation and maintenance [1; 74-75]
- Тема 13. Boiler feed pump [1; 77-78]
- Тема 14. Fire pump [1; 78-79]
- Тема 15. Ship's power plant auxiliaries [1; 79-80]

Модуль 2

Змістовий модуль 4. Turbines

- Тема 16. Steam turbines [1; 82-83]
- Тема 17. Reduction gears [1; 93-94]
- Тема 18. Starting/shutting-down [1; 98, 101]
- Тема 19. Gas turbines [1; 111-112]
- Тема 20. Main propulsion system [1; 117-118]

Змістовий модуль 5. Diesel engine

Тема 21. Cycles of diesel engine [1; 147-149]

Тема 22. Fuel system [1; 160-162]

Тема 23. Separators [1; 168-169]

Тема 24. Cooling system [1; 174-175]

Тема 25. Lubricating system [1; 183-184]

Змістовий модуль 6. Refrigerating plants

Тема 26. Cycle of operation [1; 319-320]

Тема 27. Compressor [1; 323-325]

Тема 28. Condenser [1; 329-330]

Тема 29. Defrosting [1; 339-340]

Тема 30. Marine type air conditioner [1; 348-349]

Модуль 3**Змістовий модуль 7. Cargo operations**

Тема 31. Holds and hatches [2; 81-85]

Тема 32. Loading [2; 86-90]

Тема 33. Stowage [2; 91-98]

Тема 34. Discharging [2; 103-106]

Тема 35. Damage to cargo [2; 107-111]

Тема 36. Tallying cargo [2; 112-116]

Тема 37. Warehouses and Sheds [2; 116-119]

Тема 38. Responsibility of Cargo Officials and Inspection of Compartments before loading [2; 120-124]

Змістовий модуль 8. Environmental control

Тема 39. Marine pollution [1; 295-297]

Тема 40. Audit of the oily water stream [1; 302-304]

Тема 41. Scrubber cleans particulates [1; 305-306]

Тема 42. International Maritime Organizations [1; 310]

Тема 43. Marine incinerators [1; 311]

Тема 44. Restrictions for incinerators [1; 316-317]

Тема 45. Oily-water separators [12; 102-105]

Тема 46. Revision

Тематичний план навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	денна форма					Заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
		л	п	лаб	с.р.		л	п	лаб	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Модуль 1										
Змістовий модуль 1. Types of Cargo Ships										
Тема 1. General description of a ship	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Тема 2. Universal vessels	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Тема 3. Multi-purpose vessels	3	-	2	-	1	3	-	1	-	2
Тема 4. Specialized ships	3	-	2	-	1	3	-	1	-	2
Тема 5. Barge carrying vessels	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Разом за змістовим модулем 1	15	-	10	-	5	15	-	2	-	13
Змістовий модуль 2. Boilers										
Тема 6. Boiler design	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Тема 7. The furnace	3	-	2	-	1	3	-	1	-	2

Тема 8. Boiler parts. Superheater	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Тема 9. Auxiliary boilers	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Тема 10. Feed water treatment	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Разом за змістовим модулем 2	15	-	10	-	5	15	-	1	-	14
Змістовий модуль 3. Auxiliaries										
Тема 11. Vertical centrifugal pump	6	-	2	-	4	6	-	1	-	5
Тема 12. Instructions for operation and maintenance	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Тема 13. Boiler feed pump	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Тема 14. Fire pump	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Тема 15. Ship's power plant auxiliaries	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Разом за змістовим модулем 3	30	-	10	-	20	30	-	1	-	29
Усього годин за модулем 1	60	-	30	-	30	60	-	4	-	56
Модуль 2										
Змістовий модуль 4. Turbines										
Тема 16. Steam turbines	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Тема 17. Reduction gears	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Тема 18. Starting/shutting-down	3	-	2	-	1	3	-	1	-	2
Тема 19. Gas turbines	3	-	2	-	1	3	-	1	-	2
Тема 20. Main propulsion system	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Разом за змістовим модулем 4	15	-	10	-	5	15	-	2	-	13
Змістовий модуль 5. Diesel engine										
Тема 21. Cycles of diesel engine	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Тема 22. Fuel system	3	-	2	-	1	3	-	1	-	2
Тема 23. Separators	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Тема 24. Cooling system	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Тема 25. Lubricating system	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Разом за змістовим модулем 5	15	-	10	-	5	15	-	1	-	14
Змістовий модуль 6. Refrigerating plants										
Тема 26. Cycle of operation	6	-	2	-	4	6	-	1	-	5
Тема 27. Compressor	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Тема 28. Condenser	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Тема 29. Defrosting	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Тема 30. Marine type air conditioner	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Разом за змістовим модулем 6	30	-	10	-	20	30	-	1	-	29
Усього годин за модулем 2	60	-	30	-	30	60	-	4	-	56
Модуль 3										
Змістовий модуль 7. Environmental control										
Тема 31. Holds and hatches	4	-	2	-	2	4	-	-	-	4
Тема 32. Loading	4	-	2	-	2	4	-	-	-	4
Тема 33. Stowage	4	-	2	-	2	3	-	-	-	3

Тема 34. Discharging	3	-	2	-	1	4		2	-	2
Тема 35. Damage to cargo	4	-	2	-	2	4		-	-	4
Тема 36. Tallying cargo	4	-	2	-	2	4		-	-	4
Тема 37. Warehouses and Sheds	4	-	2	-	2	4		-	-	4
Тема 38. Responsibility of Cargo Officials and Inspection of Compartments before loading	3	-	1	-	2	3		-	-	3
Разом за змістовим модулем 7	30	-	15	-	15	30		2	-	28
Змістовий модуль 8. Environmental control										
Тема 39. Marine pollution	4	-	2	-	2	4	-	-	-	4
Тема 40. Audit of the oily water stream	4	-	2	-	2	5	-	2	-	3
Тема 41. Scrubber cleans particulates	4	-	2	-	2	4	-	-	-	4
Тема 42. International Maritime Organization	4	-	2	-	2	4	-	-	-	4
Тема 43. Marine incinerators	4	-	2	-	2	3	-	-	-	3
Тема 44. Restrictions for incinerators	4	-	2	-	2	4	-	2	-	2
Тема 45. Oily-water separators	4	-	2	-	2	3	-	-	-	3
Тема 46. Revision	2	-	1	-	1	3	-	-	-	3
Разом за змістовим модулем 8	30	-	15	-	15	30	-	4	-	26
Усього годин за модулем 3	60	-	30	-	30	60	-	6	-	54
Усього годин за курс навчання	180	-	90	-	90	180	-	14	-	162

Самостійна робота

Розподіл годин самостійної роботи для студентів денної форми навчання:

- підготовка до практичних занять – 1-3 год. / 1 заняття;
- підготовка до контрольних заходів – 30 годин.

Розподіл годин самостійної роботи для студентів заочної форми навчання:

- підготовка до практичних занять – 2-5 год. / 1 заняття;
- опрацювання тем курсу, які виносяться на самостійне вивчення, за списками літератури, рекомендованими в робочій навчальній програмі дисципліни – 90 год;
- підготовка до екзамену – 30 год.

Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Вид роботи	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
1	Підготовка до практичних занять	60	42
2	Підготовка до модульних контрольних робіт	10	–
3	Опрацювання тем курсу, які виносяться на самостійне вивчення	–	90
4	Підготовка до екзамену / Виконання екзаменаційної контрольної роботи	20	30
	Разом	90	162

6. Методи навчання, засоби діагностики результатів навчання та методи їх демонстрування

Методи навчання:

- пояснення, робота з літературою;
- дискусія, диспут, бесіда;
- демонстрування, аудіювання, відеометод, ілюстрування;
- практична робота, дидактична гра;
- пояснювально-ілюстративний метод;
- методи контролю і самоконтролю;
- контрольні роботи, письмові заліки, контрольні тестові роботи програмованого типу;
- репродуктивний метод, метод проблемного викладу, частково-пошуковий.

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання є:

- усні відповіді;
- виконання практичних завдань;
- модульна контрольна робота;
- залік;
- екзамен;
- командні проекти;
- реферати, есе;
- комплексна контрольна робота;
- презентації результатів виконаних завдань;
- виступи на наукових заходах;
- інші види індивідуальних та групових завдань (олімпіада з англійської мови, конкурс есе англійською мовою, конкурс перекладу з англійської мови, English Speaking Club, Movie Club).

7. Форми поточного та підсумкового контролю

Досягнення студента оцінюються за 100-бальною системою Університету.

Підсумкова оцінка навчального курсу включає в себе оцінки з поточного контролю і оцінки заключного іспиту. У кожного компонента своя частка в загальній системі оцінок. У поточних оцінках студент може набрати від 60 балів до 100 балів. Під компонентом поточних оцінок розуміються оцінки протягом семестру (активність, участь в дискусіях; виконання завдань та інше).

Кількість балів, яка відводиться для заключного іспиту в загальній системі оцінок – 40 балів. Право складати заключний іспит надається студенту, якій з урахуванням максимальних балів поточних оцінок і заключного іспиту набирає не менше 60 балів. Підсумкова оцінка навчального курсу є сумою поточних оцінок і оцінки іспиту.

Поточний контроль проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти із зазначеної теми (у тому числі, самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях та набутих практичних навичок під час виконання завдань самостійної роботи.

Зарахування кредитів навчального курсу можливо тільки після досягнення результатів, запланованих РПНД, що відображається в одній з позитивних оцінок, передбачених чинним законодавством.

Форми контролю результатів навчальної діяльності студентів та їх оцінювання

1. Робота на практичних заняттях (Модуль 1,2)

Кількість балів	Критерії оцінювання
3	Студент виконав домашнє завдання в повному обсязі, активно працює на занятті, комплексно вирішує поставленні завдання, виявляє повне володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу, демонструє зразки ефективної комунікації, висловлюється повно та без помилок
2	Студент виконав домашнє завдання, активно працює на занятті, вирішує поставленні завдання, виявляє володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу, демонструє зразки ефективної комунікації, висловлюється повно, але припускається деяких помилок
1	Студент виконав домашнє завдання не в повному обсязі, працює на занятті неохоче, вирішує поставленні завдання частково, виявляє низький рівень володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу, припускається багатьох помилок
0	Студент не виконав домашнє завдання і не працює на занятті

Робота на практичних заняттях (Модуль 3)

Кількість балів	Критерії оцінювання
2	Студент виконав домашнє завдання в повному обсязі, активно працює на занятті, комплексно вирішує поставленні завдання, виявляє повне володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу, демонструє зразки ефективної комунікації, висловлюється повно та без помилок
1	Студент виконав домашнє завдання не в повному обсязі, працює на занятті неохоче, вирішує поставленні завдання частково, виявляє середній або низький рівень володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу, припускається багатьох помилок
0	Студент не виконав домашнє завдання і не працює на занятті

2. Контроль говоріння

Кількість балів	Критерії оцінювання
10	Студент уміє вільно висловлюватись і вести бесіду в межах вивчених тем, гнучко та ефективно користуючись мовними та мовленнєвими засобами, уміє логічно й у заданому обсязі побудувати монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, використовуючи граматичні структури й лексичні одиниці у відповідності до комунікативного завдання, не припускаючи при цьому фонематичних помилок
9	Студент уміє без підготовки висловлюватись і вести бесіду в межах вивчених тем, використовує граматичні структури й лексичні одиниці у відповідності з комунікативним завданням, припускається 2-3 фонематичних помилок
8	Студент уміє логічно висловлюватись у межах вивчених тем, передавати основний зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, уживаючи розгорнуті репліки, у відповідності з комунікативним завданням використовує лексичні одиниці та граматичні структури, припускається незначної кількості фонематичні помилки

7	Студент уміє логічно висловитись у межах вивчених тем відповідно до навчальної ситуації, а також у зв'язку зі змістом прочитаного, почутого або побаченого, висловлюючи власне ставлення до предмета мовлення; уміє підтримувати бесіду, вживаючи короткі репліки, уміє у відповідності з комунікативним завданням використовувати лексичні одиниці та граматичні структури, припускається 5-7 фонематичних помилок
6	Студент уміє зв'язно висловлюватись відповідно до навчальної ситуації, робити повідомлення з теми, простими реченнями передавати зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них, але припускається до 8-10 фонематичних помилок
5	Студент упевнено розпочинає, підтримує, відновлює та закінчує розмову у відповідності з мовленнєвою ситуацією. Усі звуки в потоці мовлення вимовляються правильно, припускається більш, ніж 10 фонематичних помилок
4	Студент уміє в основному логічно побудувати невеличке монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, допускаючи помилки при використанні лексичних одиниць.
3	Студент уміє в основному логічно розпочинати та підтримувати бесіду, при цьому використовуючи обмежений словниковий запас та елементарні граматичні структури. На запит співрозмовника дає елементарну оціночну інформацію, відображаючи власну точку зору
2	Студент використовує в мовленні прості непоширені речення з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, припускається багатьох фонематичних помилок
1	Студент знає найбільш поширені вивчені словосполучення, проте не адекватно використовує їх у мовленні, припускається багатьох фонематичних помилок
0	Студент знає найбільш поширені вивчені слова, проте не адекватно використовує їх у мовленні, припускається багатьох фонематичних помилок

3. Контроль володіння лексичним матеріалом

Студент виявляє знання лексичного матеріалу за темою, %	100	90-99	75-89	60-74	40-59	20-39	5-19	< 5
Кількість балів	7	6	5	4	3	2	1	0

4. Контроль аудіювання

Кількість балів	Критерії оцінювання
6	Студент розуміє тривале мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Уміє знаходити в інформаційних текстах з незнайомим матеріалом необхідну інформацію, подану у вигляді оціночних суджень, опису, аргументації
5	Студент розуміє основний зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, а також сприймає основний зміст повідомлень і фактичну інформацію, подану в повідомленні
4	Студент розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі невеликих за обсягом текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися
3	Студент розпізнає на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, що звучать у нормальному темпі. В основному розуміє зміст прослуханого тексту, в якому використаний знайомий мовний матеріал

2	Студент розпізнає на слух окремі прості непоширені речення й мовленнєві зразки, побудовані на вивченому мовному матеріалі в мовленні, яке звучить в уповільненому темпі
1	Студент розпізнає на слух найбільш поширені слова та словосполучення в мовленні, яке звучить в уповільненому темпі
0	Студент не розпізнає на слух слова та словосполучення, які звучать у повільному темпі

5. Модульна контрольна робота

Кількість балів за 1 завдання (всього 6 завдань)	Критерії оцінювання
2	Завдання виконане у повному обсязі
1	Завдання виконане частково
0	Завдання не виконане
	<i>Модульна контрольна робота містить 6 завдань і оцінюється у 12 балів максимум (по 2 бали максимум за кожне виконане завдання).</i>

6. Контрольна робота (заочна форма)

Кількість балів за 1 завдання	Критерії оцінювання
2	Завдання виконане у повному обсязі
1	Завдання виконане частково
0	Завдання не виконане
	<i>Модуль 1,2: Контрольна робота містить 19 завдань у 3 змістових модулях (по 6 завдань у першому та другому та 7 завдань у третьому змістовому модулі) і оцінюється у 38 балів (по 2 бали максимум за кожне виконане завдання). Модуль 3: Контрольна робота містить 12 завдань у 2 змістових модулях (по 6 завдань кожному) і оцінюється у 24 бали (по 2 бали максимум за кожне виконане завдання).</i>

7. Захист контрольної роботи (заочна форма)

Кількість балів	Критерії оцінювання
26-30	Студент <ul style="list-style-type: none"> - володіє активною лексикою модуля; - читає і перекладає тексти у контрольній роботі, розуміє головний зміст текстів та деталі, відповідає на запитання до текстів, бере участь в обговоренні текстів, вільно висловлює свою думку; - виконує завдання на зазначені у модулі граматичні теми, пояснює використання граматичних правил для виконання завдань; - вільно спілкується іноземною мовою за темами змістових модулів, іншими фаховими темами та темами суспільно-політичного та побутового характеру; - може написати будь який діловий лист з дотриманням всіх вимог.

<p>21-25</p>	<ul style="list-style-type: none"> - володіє активною лексикою модуля на 90%; - читає і перекладає тексти у контрольній роботі, розуміє головний зміст текстів та деталі, відповідає на запитання до текстів, бере участь в обговоренні текстів, висловлює свою думку; - виконує 90% завдань на зазначені у модулі граматичні теми, пояснює використання граматичних правил для виконання завдань; - спілкується іноземною мовою за темами змістових модулів, іншими фаховими темами та темами суспільно-політичного та побутового характеру; - може написати будь який діловий лист з дотриманням всіх вимог. <p>Припускається до 5 незначних помилок, що не призводять до порушення змісту висловлювання.</p>
<p>16-20</p>	<ul style="list-style-type: none"> - володіє активною лексикою модуля на 75%; - читає і перекладає тексти у контрольній роботі, розуміє головний зміст текстів та частково розуміє деталі, відповідає на 75% запитань до текстів, частково бере участь в обговоренні текстів; - виконує 75% завдань на зазначені у модулі граматичні теми, пояснює використання деяких граматичних правил для виконання завдань; - частково спілкується іноземною мовою за темами змістових модулів, іншими фаховими темами та темами суспільно-політичного та побутового характеру; - може написати діловий лист з дотриманням деяких вимог. <p>Припускається 5-10 помилок, що не призводять до порушення змісту висловлювання.</p>
<p>11-15</p>	<ul style="list-style-type: none"> - володіє активною лексикою модуля на 50%; - читає і перекладає тексти у контрольній роботі, розуміє головний зміст текстів, але не розуміє деталі, відповідає на 50% запитань до текстів; - виконує 50% завдань на зазначені у модулі граматичні теми, пояснює використання деяких граматичних правил для виконання завдань; - частково спілкується іноземною мовою за темами змістових модулів, іншими фаховими темами та темами суспільно-політичного та побутового характеру; - може частково написати діловий лист з дотриманням деяких вимог. <p>Відповідь містить більше 10 помилок.</p>
<p>6-10</p>	<ul style="list-style-type: none"> - володіє активною лексикою модуля на 25%; - частково читає і перекладає тексти у контрольній роботі, частково розуміє головний зміст текстів, не розуміє деталі, відповідає на 25% запитань до текстів; - виконує 25% завдань на зазначені у модулі граматичні теми, не може пояснити використання граматичних правил для виконання завдань; - частково спілкується іноземною мовою за темами змістових модулів, іншими фаховими темами та темами суспільно-політичного та побутового характеру; - може написати діловий лист частково, без дотримання вимог. <p>Відповідь містить велику кількість значних помилок.</p>
<p>0-5</p>	<ul style="list-style-type: none"> - володіє активною лексикою модуля на 10%; - майже не може прочитати та перекласти тексти, розуміє головний зміст текстів га 10%, не може відповісти на запитання; - не може виконати завдання на зазначені у модулі граматичні теми, не може пояснити використання граматичних правил для виконання завдань; - не може відповісти на запитання за темами змістових модулів, іншими фаховими темами та темами суспільно-політичного та побутового характеру.

	характеру; – не може написати ділового листа. Виконане завдання містить багато помилок , що заважають розумінню загального змісту.
--	---

8. Критерії оцінювання знань, вмінь і навичок студентів під час іспиту (40 балів)

Завдання 1. Письмовий переклад незнайомого оригінального тексту за фахом зі словником (1700- 2000 д. зн.) – 10 балів

Кількість балів	Критерії оцінювання
10	<ul style="list-style-type: none"> – переклад виконано на 100% достовірно; – розкрито головний зміст і деталі тексту; – фахову лексику перекладено правильно; – проведено детальний аналіз та інтерпретація тексту.
8-9	<ul style="list-style-type: none"> – переклад виконано на 90% достовірно; – розкрито головний зміст і деталі тексту; – фахову лексику перекладено правильно на 90%.
6-7	<ul style="list-style-type: none"> – переклад виконано на 75% достовірно; – частково розкрито головний зміст, але деякі деталі відсутні; – фахову лексику перекладено частково (75%);
4-5	<ul style="list-style-type: none"> – переклад виконано на 50% достовірно; – частково розкрито головний зміст, але деталі відсутні; – фахову лексику перекладено частково (50%).
1-3	<ul style="list-style-type: none"> – переклад виконано на 25% достовірно; – майже не розкрито головний зміст, деталі відсутні; – фахову лексику перекладено на 25%.
0	– Переклад не виконано

Завдання 2. Усне резюме тексту іноземною мовою соціальної, суспільно-політичної тематики чи за профілем вузу без допомоги словника. (1000 др. зн, 5-7 хв.) – 15 балів

Кількість балів	Критерії оцінювання
15	Студент вміє: <ul style="list-style-type: none"> – чітко вилучати основну інформацію і всі деталі фактичного характеру із тексту; – вільно висловлювати свої думки щодо матеріалу тексту; – аналізувати автентичний текст; – вільно вести дискусію з обговорення змісту тексту; – комплексно вирішувати поставленні завдання.
13-14	<ul style="list-style-type: none"> – читати з повним розумінням основної інформації тексту; – вилучати основні деталі тексту; – вести дискусію з обговорення змісту тексту; – комплексно вирішувати поставленні завдання. <p>Припускається 2-3 незначних помилок, що не призводять до порушення змісту висловлювання.</p>
10-12	<ul style="list-style-type: none"> – розуміти головну ідею тексту на 75%; – вилучати з тексту основні деталі; – вести дискусію з обговорення змісту тексту; <p>Припускається 4-6 незначних помилок, що не призводять до порушення змісту</p>

	висловлювання.
7-9	<ul style="list-style-type: none"> – розуміти головну ідею тексту на 50%; – вилучати з тексту деякі деталі; – вести дискусію з обговорення змісту тексту; <p>Відповідь містить 7-10 значних помилок.</p>
4-6	<ul style="list-style-type: none"> – вирішити поставлене завдання не в повній мірі; – виявити низьке володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – недоцільно використовувати інформацію, здобуту з текстів. <p>Відповідь містить більше 10 значних помилок.</p>
0-3	<ul style="list-style-type: none"> – відсутність вміння розуміти основну ідею тексту; – відсутність вміння вилучати деталі; – не може викласти зміст питання, погано орієнтується в матеріалі; – відсутні логічна послідовність висловлювань та зміст відповіді; <p>Виконане завдання містить багато помилок, що заважають розумінню загального змісту.</p>

Завдання 3. Співбесіда іноземною мовою в межах пройденої побутової, країнознавчої та професійної тематики. – 15 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
15	<p>Студент вміє:</p> <ul style="list-style-type: none"> – вільно висловлювати свої думки в ситуаціях, які імітують спілкування в реальних умовах; – вільно вести діалог на запропоновану тему; – виявляти повне володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – демонструвати зразки ефективної комунікації, висловлюватись повно та без помилок; – комплексно вирішувати поставленні завдання.
13-14	<ul style="list-style-type: none"> – вільно висловлювати свої думки в ситуаціях, які імітують спілкування в реальних умовах; – виявляти добре володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – демонструвати зразки ефективної комунікації, – комплексно вирішувати поставленні завдання. <p>Припускається 2-3 незначних помилок, що не призводять до порушення змісту висловлювання.</p>
10-12	<ul style="list-style-type: none"> – висловлювати свої думки в ситуаціях, які імітують спілкування в реальних умовах; – виявляти добре володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – демонструвати зразки ефективної комунікації, – вирішувати поставленні завдання на 75%. <p>Припускається 5-6 незначних помилок, що не призводять до порушення змісту висловлювання.</p>
7-9	<ul style="list-style-type: none"> – виявити посереднє володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – демонструвати середній рівень комунікативних вмінь – вирішити поставлене завдання не в повній мірі. <p>Відповідь містить 7-10 значних помилок.</p>

4-6	<ul style="list-style-type: none"> – вирішити поставлене завдання не в повній мірі; – виявити низьке володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – демонструвати посередній рівень комунікативних вмінь. <p>Відповідь містить більше 10 значних помилок.</p>
0-3	<ul style="list-style-type: none"> – не може викласти зміст питання, погано орієнтується в матеріалі; – відсутні логічна послідовність висловлювань та зміст відповіді; <p>Виконане завдання містить багато помилок, що заважають розумінню загального змісту.</p>

8. Критерії оцінювання результатів навчання

Модуль 1 (залік)

		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
ЗМ1	T1	Робота на практичному занятті	3	–	–
	T2	Робота на практичному занятті	3	–	–
	T3	Робота на практичному занятті	3	Робота на практичному занятті	3
	T4	Контроль говоріння	10	Контроль говоріння	10
				Робота на практичному занятті	3
T5	Модульна контрольна робота	12	–	–	
ЗМ2	T6	Робота на практичному занятті	3	–	–
	T7	Робота на практичному занятті	3	Робота на практичному занятті	3
	T8	Контроль аудіювання	6	–	–
	T9	Контроль говоріння	10	–	–
	T10	Модульна контрольна робота	12	–	–
ЗМ3	T11	Робота на практичному занятті	3	Контроль володіння лексичним матеріалом	7
	T12	Робота на практичному занятті	3		
	T13	Контроль володіння лексичним матеріалом	7	–	–
	T14	Контроль говоріння	10	–	–
	T15	Модульна контрольна робота	12	–	–
				Контрольна робота	38
				Захист контрольної роботи	30
Всього			100		100

Модуль 2 (залік)

		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
ЗМ4	T16	Робота на практичному занятті	3	–	–
	T17	Робота на практичному занятті	3	–	–
	T18	Робота на практичному занятті	3	Робота на	3

				практичному занятті Контроль говоріння	10
	T19	Контроль говоріння	10	Робота на практичному занятті Контроль аудіювання	3 6
	T20	Модульна контрольна робота	12	–	–
ЗМ5	T21	Робота на практичному занятті	3	–	–
	T22	Робота на практичному занятті	3	Робота на практичному занятті	3
	T23	Контроль аудіювання	6	–	–
	T24	Контроль говоріння	10	–	–
	T25	Модульна контрольна робота	12	–	–
ЗМ6	T26	Робота на практичному занятті	3	Контроль володіння лексичним матеріалом	7
	T27	Робота на практичному занятті	3		
	T28	Контроль володіння лексичним матеріалом	7	–	–
	T29	Контроль говоріння	10	–	–
	T30	Модульна контрольна робота	12	–	–
				Контрольна робота	38
				Захист контрольної роботи	30
Всього			100		100

Модуль 3 (екзамен)

		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
ЗМ7	T31	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T32	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T33	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T34	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T35	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T36	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T37	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T38	Модульна контрольна робота	12	–	–
ЗМ8	T39	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T40	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T41	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T42	Модульна контрольна робота	2	–	–
	T43	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T44	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T45	Модульна контрольна робота	12	–	–
	T46	Контроль говоріння	10	–	–

			Контрольна робота	24
			Захист контрольної роботи	30
Екзамен		40		40
Всього		100		100

Модуль 1,2

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Денна форма	Заочна форма
Робота на практичних заняттях	7×3 бали = 21 бал	2×3 бали = 6 балів
Контроль говоріння	3×10 балів = 30 балів	10 балів
Контроль аудіювання	6 балів	6 балів
Контроль володіння лексичним матеріалом	7 балів	7 балів
Модульна контрольна робота	3×12 балів = 36 балів	-
Контрольна робота	-	38 балів
Захист контрольної роботи	-	33 балів
Всього	100 балів	100 балів

Модуль 3

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Денна форма	Заочна форма
Робота на практичних заняттях	13×2 бали = 26 балів	3×2 бали = 6 балів
Контроль говоріння	10 балів	
Модульна контрольна робота	2×12 балів = 24 бали	-
Контрольна робота	-	24 бали
Захист контрольної роботи	-	30 балів
Екзамен	40 балів	40 балів
Всього	100 балів	100 балів

9. Рекомендовані джерела інформації

Основна література

1. Pivnenko V. A. English for Maritime Studies for Engineer Officers / V. A. Pivnenko. – Одеса : “Негоціант”, 2007. – 352 p.
2. Kitayevich V. E. Cargo Work / Kitayevich V. E., Krolenko A. I., Kalinovskaya M. Ya. – Москва : “Высшая школа”, 1991. – 160 p.
3. Bingham C. Technical English 1. Teacher’s Book/ Celia Bingham. – Pearson Longman, 2008. - 141p.
4. Blakey T. N. English for Maritime Studies / T. N. Blakey. – Prentice Hall International English Teaching, 2002. – 281 p.
5. Bonamy D. Technical English 1. Course Book / David Bonamy. – Pearson Longman, 2008. – 127p.
6. Bonamy D. Technical English 2. Course Book / David Bonamy. – Pearson Longman, 2008. – 127 p.
7. Ibbotson M. Cambridge English for Engineering. Student’s Book / Mark Ibbotson. – Cambridge University Press, 2008. – 111 p.
8. Jacques Ch. Technical English 1. Work Book / Christopher Jacques. – Pearson Longman, 2008. – 80p.

9. Jacques Ch. Technical English 2. Work Book / Christopher Jacques. – Pearson Longman, 2008. – 80p.
10. Troukhanova N. L. English of Marine Electrical and Power engineering for seamen / N. L. Troukhanova, N. A. Kravchenko. – Odessa : Pheniks, 2003. – 143 p.
11. White Lindsay. Engineering Workshop / Lindsay White. – Oxford University Press, 2013. – 125 p.
12. Ласточкин В.М. Английский язык для судовых механиков / Ласточкин В.М., Снежко Н.А., Шерешевская А.Д. – Москва: Мортехинформреклама, 1989. – 110 с.

Допоміжна література

1. Hewings M. Advanced Grammar in Use / M. Hewings. – Cambridge University Press, 2002. – 340 p.
2. Murphy R. Essential Grammar in Use. (Supplementary Exercises) / R. Murphy, H. Naylor. – CUP, 2001. – 160 p.
3. Thomson A. J. A Practical English Grammar / A. J. Thomson, A. V. Martinet. – Oxford University Press, 2011. – 383 p.
4. Гусак Т.М. Modern English Grammar in Practice / Т. М. Гусак. – Київ : “Фірма “ІНКОС”, 2012. – 308 с.
5. Murphy R. Essential Grammar in Use. A self-study reference and practice book for elementary students of English / Raymond Murphy. – Cambridge University Press, 2005. – 300 p.

Інформаційні ресурси в інтернеті

<http://www.seagull.no/courses-and-classes>
<http://www.marlinstests.co.uk/>
<http://www.imo.org>
<http://marine-tests.googleload.net/>
<http://www.marineengineering.org.uk/>
<http://www.dieselduck.net/>
<http://www.marinediesels.info/>
<http://www.netharbour.ru/>
<http://www.plant-maintenance.com/>
<http://www.morehod.ru/>
<http://www.forum.myships.info/>
<http://www.seaman.com.ua/study/english/>
<http://deckofficer.ru/titul/study/category/english>
http://crew-help.com.ua/stati_part.php?tema=an